

Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



C12 PPC (PEX)

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k
používání
Původný návod na použití
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство
по эксплуатации
Оригинално ръководство за
експлоатация
Instrucțiuni de folosire
originale
Оригинален прирачник за
работа
Оригінал інструкції з
експлуатації
التعليمات الأصلية



Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de començar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την αναλλακτική μπαταρία.

Aletin kendingde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováků vjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výměnný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlčite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulators.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

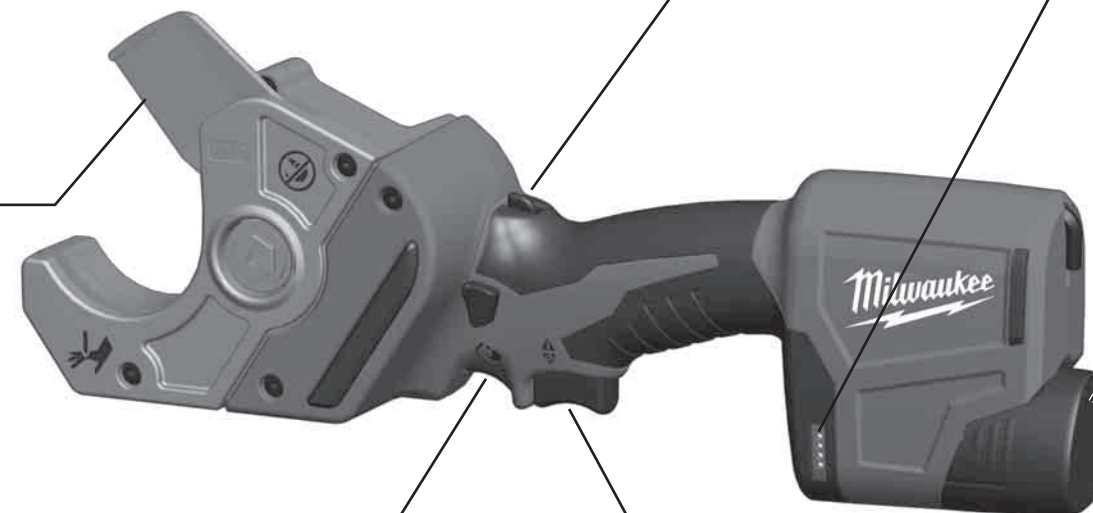
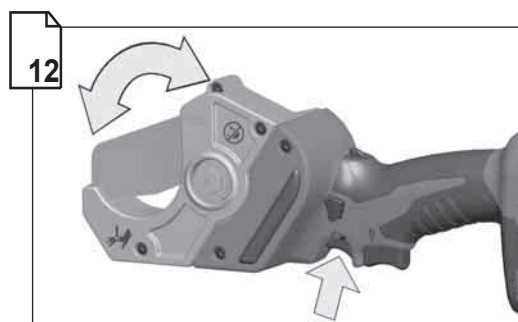
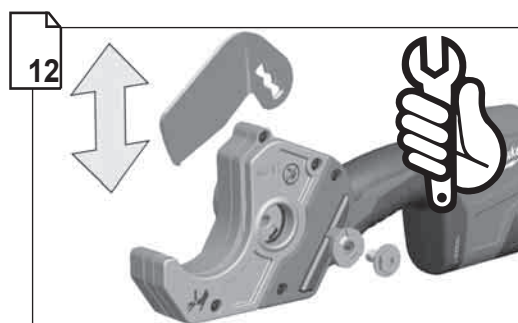
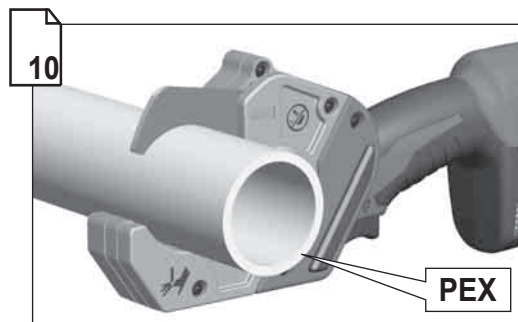
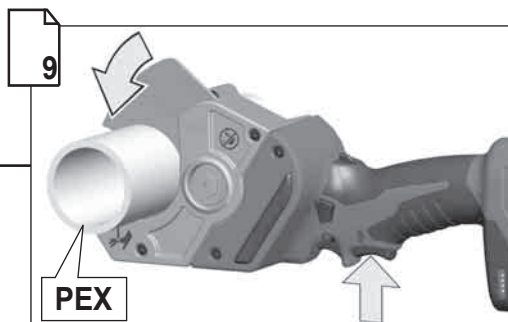
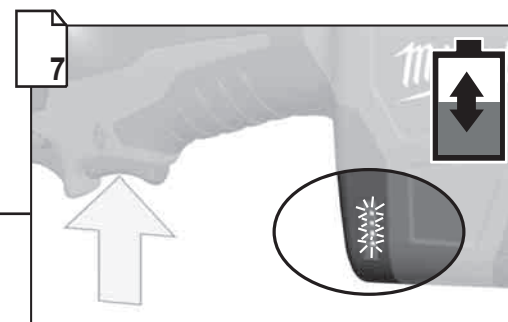
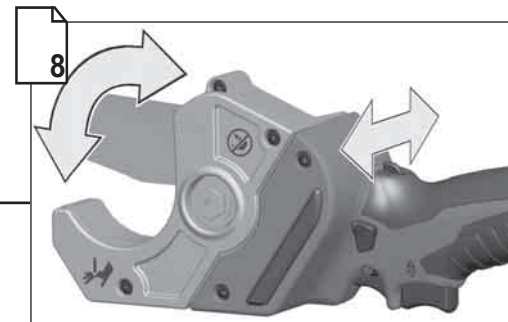
Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

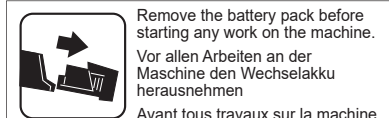
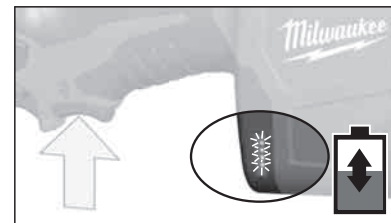
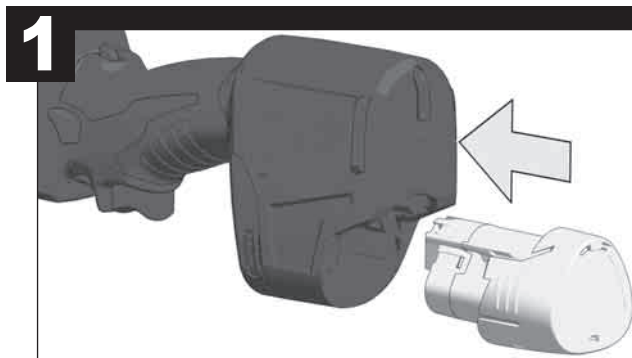
İndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині ви́няти змінну акумуляторну батарею.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.





Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekslebatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovákú vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výměnný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatoremową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlcite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulators.

Prieš atikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Виньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

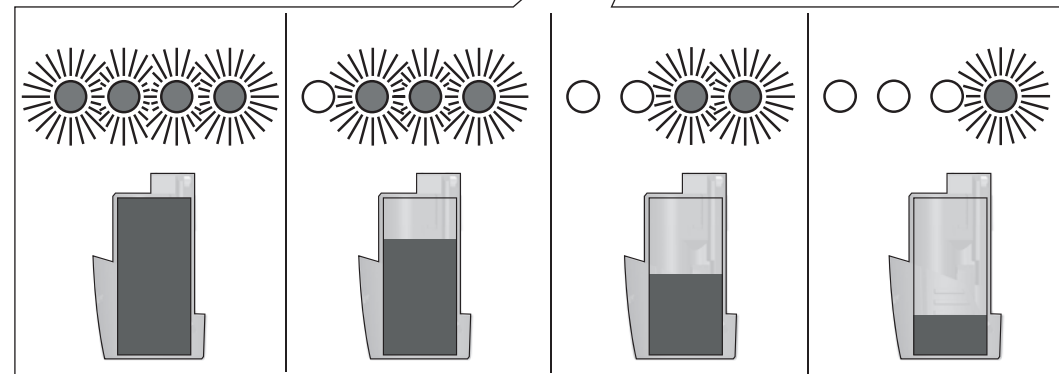
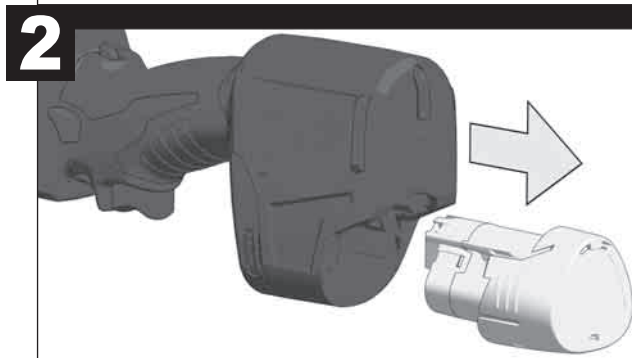
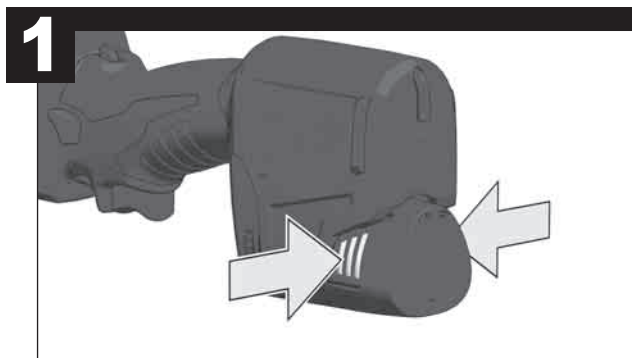
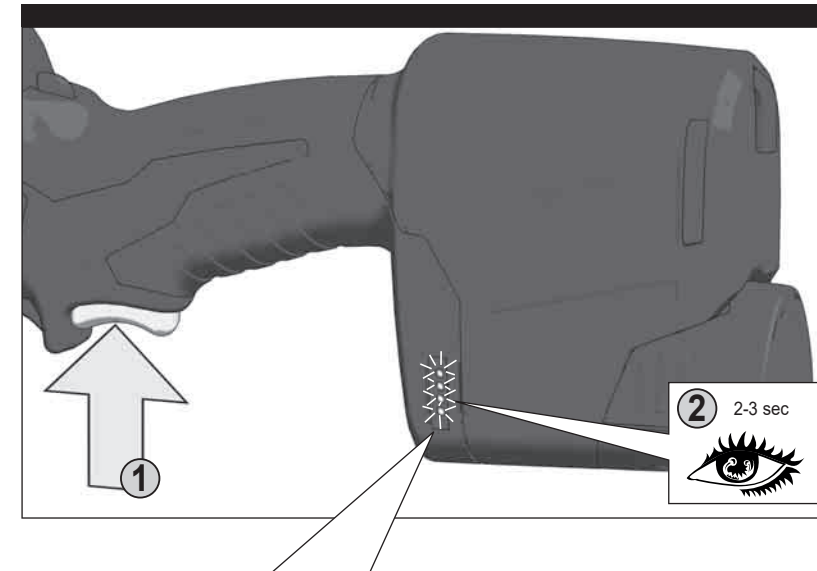
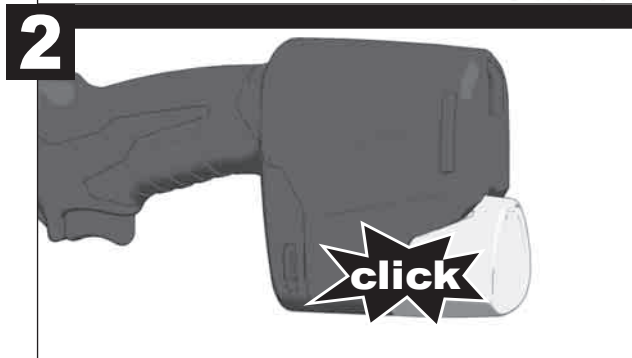
Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

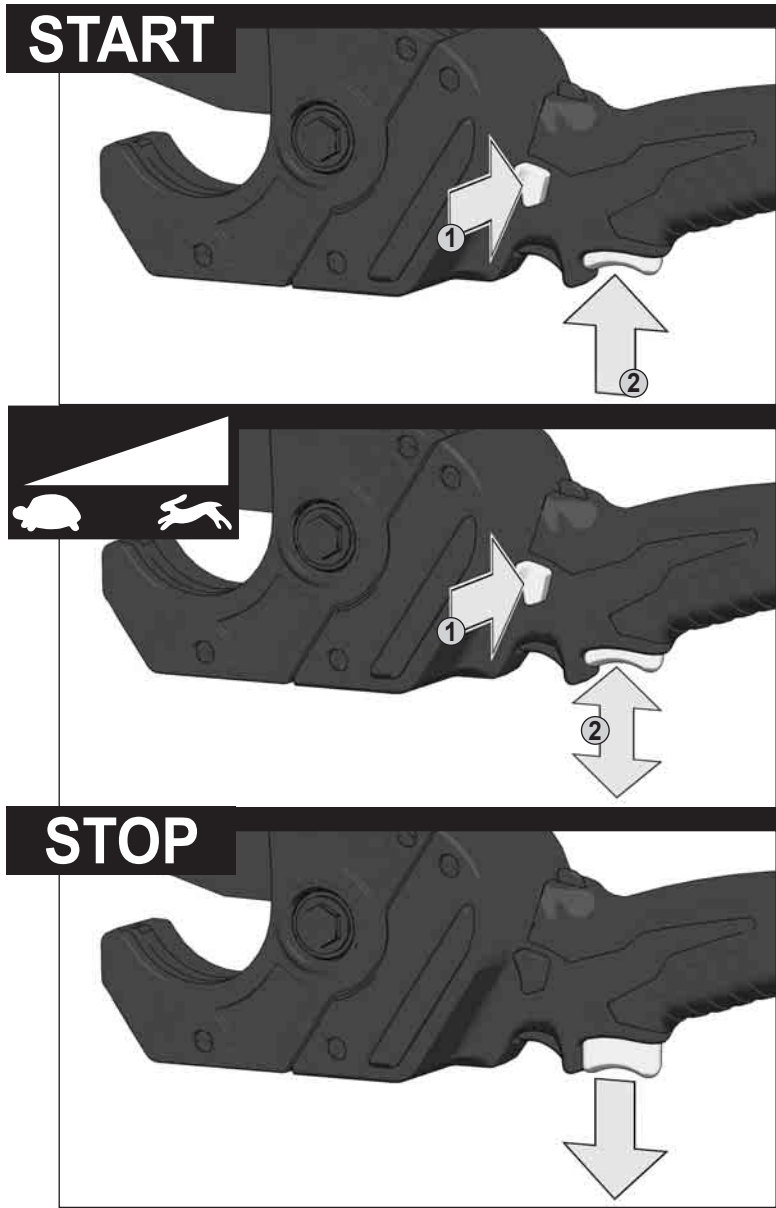
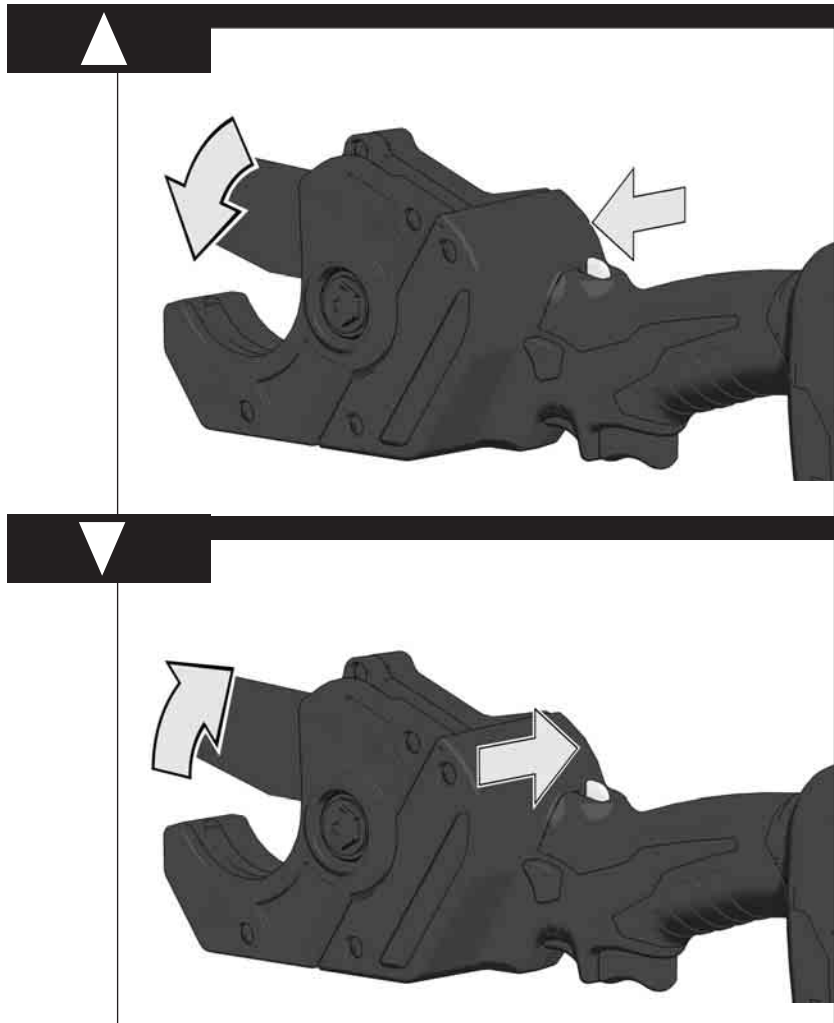
Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

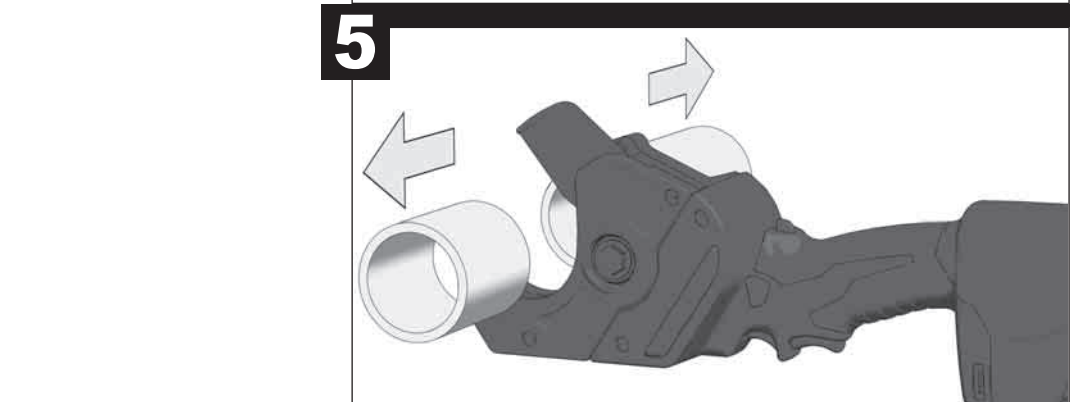
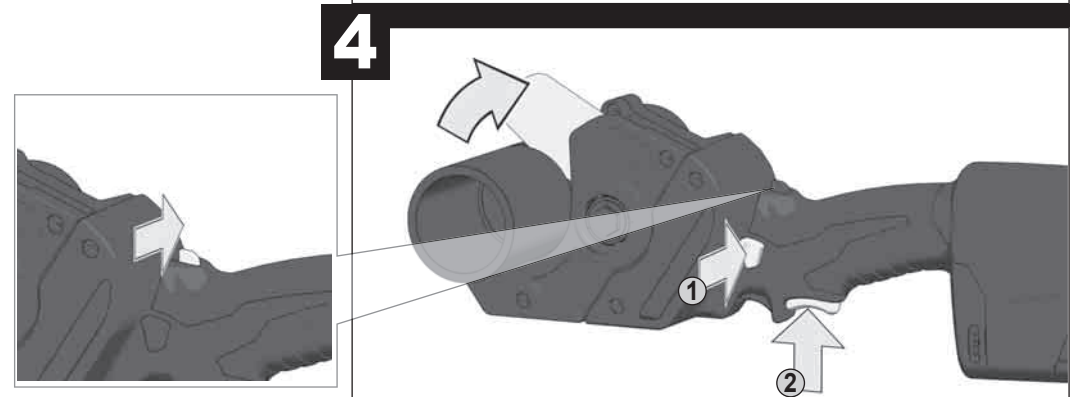
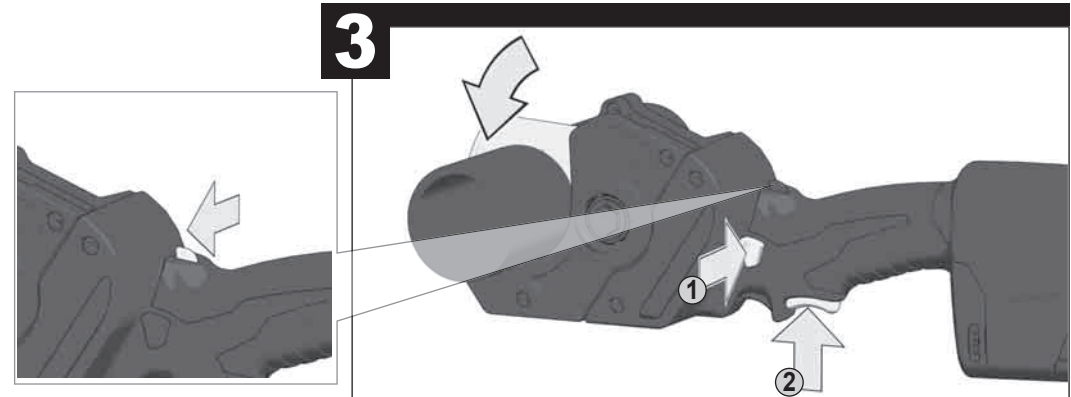
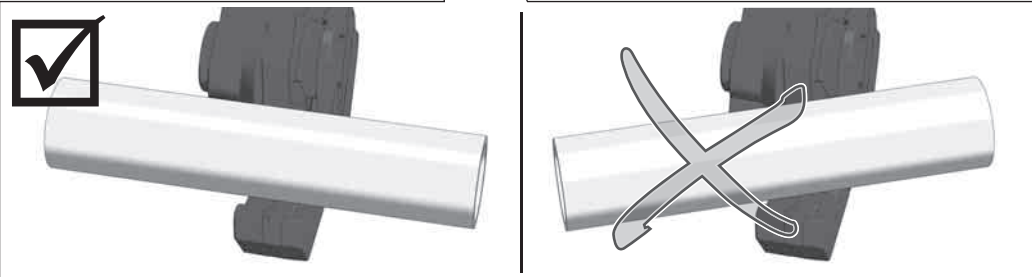
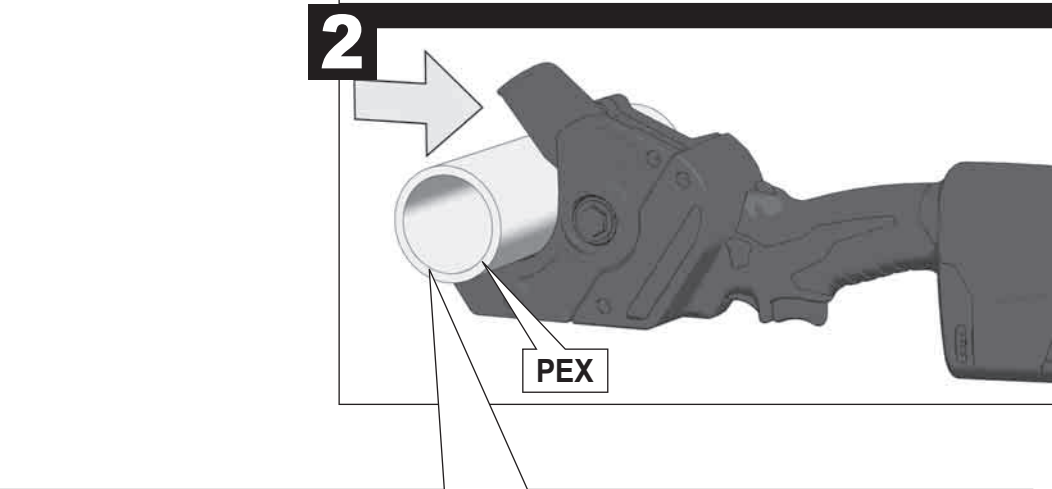
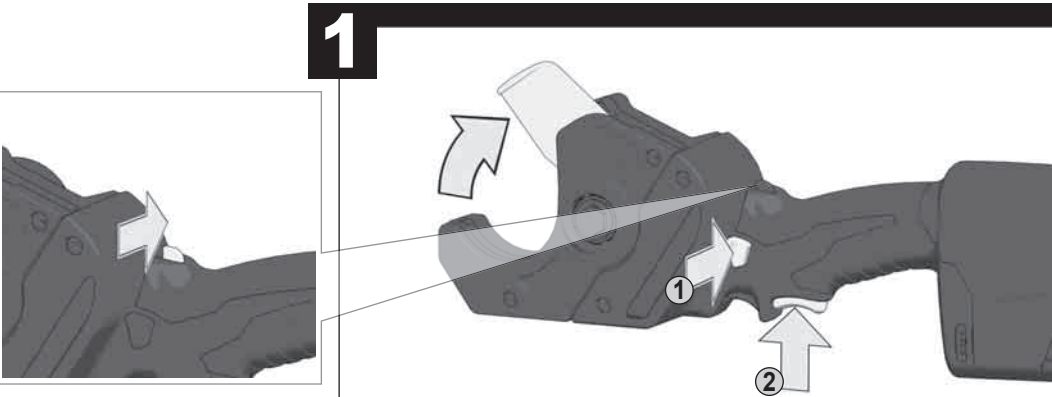
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині ви́няти змінну акумуляторну батарею.

تم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.









Blade release: to open or close the blade when the battery pack has no power or has been removed. It will not usually remove the blade from a partial cut or open the blade from a tight close.

Handbetätigung: zum Öffnen oder Schließen des Messers bei leerem Akku, oder wenn der Akku entfernt ist. Ist nicht geeignet um das Messer nach einem abgebrochenem Schnitt zu öffnen, oder wenn das Messer verklemmt ist.

Actionnement manuel: sert à ouvrir ou à fermer le couteau lors d'un accu vide ou lorsque l'accu a été retiré. Il ne convient pas à ouvrir le couteau après une coupe abandonnée ou si le couteau est coincé.

Azionamento manuale: per aprire o chiudere la lama con la batteria scarica, oppure quando la batteria è stata tolta. Non serve per aprire la lama dopo un taglio interrotto, oppure se la lama è bloccata.

Accionamiento manual: para abrir o cerrar la cuchilla con la batería descargada o retirada. No es apropiado para abrir la cuchilla tras un corte roto o cuando la cuchilla está atascada.

Accionamento manual: para abrir e fechar a lâmina se a bateria está descarregada ou foi removida. Não é adequado para abrir a lâmina após um corte parcial ou quando a lâmina está presa.

Handbediening: bij het openen of sluiten van het mes in geval van een lege accu of als de accu verwijderd is. De handbediening is niet geschikt om het mes na een onderbroken snijproces te openen of als het mes ingeklemd is.

Manuel betjening: Til åbning eller lukning af kniven, når akku-batteriet er tomt eller er fjernet. Er ikke egnet til åbning af kniven efter et afbrudt snit eller hvis kniven sidder i spænd.

Håndbetjening: til åbning og lukning av kniven hvis det oppladbare batteriet er tomt eller hvis batteriet er fjernet. Ikke egnet for å åpne kniven etter et avbrutt kutt eller hvis kniven er klemt fast.

Manuell öppning: för att öppna eller stänga kniven vid tomt batteri eller när batteriet är borttaget. Inte lämpligt för att öppna kniven när ett rör har brutits av eller när kniven är fastklämd.

Käsitoimennus: sopii terän avaamiseen tai sulkemiseen, jos akku on tyhjä tai otettu pois. Ei sovi terän avaamiseen keskeytetyn leikkauksen jälkeen, tai jos terä on juuttunut kiinni.

Χειρισμός με το χέρι: Για το άνοιγμα ή κλείσιμο του μαχαίριου σε άδεια μπαταρία ή όταν έχει αφαιρεθεί η μπαταρία. Δεν είναι κατάλληλος να ανοίξει το μαχαίρι μετά από μια κοπή που διακόπηκε ή όταν μπλοκάρει το μαχαίρι.

Elle çalıştırma: Akü boşadığında veya kaldırıldığında bıçağın açılması veya kapatılması içindir. Kırılan bir kesitten sonra veya bıçağın sıkışma durumunda bıçağı açmak için uygun değildir.

Manuální manipulace: K otevření nebo zavření nože při prázdném nebo vyjmutém akumulátoru. Nevhodná k otevření nože po přerušném řezu nebo zablokovaném noži.

Ročno aktiviranje: za odpiranje ali zapiranje rezila pri praznem akumulatorju, ali če je akumulator odstranjen. Ni primerno za odpiranje rezila po prekinjenem rezu ali če je rezilo uklesčeno.

Uruchomienie ręczne: celem otwarcia lub zamknięcia noża przy rozładowanym akumulatorze lub, gdy akumulator jest wyjęty. Nie nadaje się, aby otworzyć nóż po przerwanych cięciu lub, gdy nóż jest zakleszczony.

Kézi működtetés: a kés nyitására vagy zárására lemerült akkunál, vagy ha kivették az akkumulátort. Nem alkalmas a kés kinyitására leállított vágás után, vagy akkor, ha a kés megszorult.

Manuálna manipulácia: K otvoreniu alebo zavretiu noža pri prázdnom alebo vybratom akumulátore. Nevhodná k otvoreniu noža po prerušenom reze alebo pri zablokovanom noži.

Ručno pokretanje: za otvaranje i zatvaranje noža kod prazne baterije, ili kada je baterija odstranjena. Nije prikladno za otvaranje noža poslije jednog slomljenog reza, ili ako je nož zaglavljen.

Manuála iedarbināšana: lai atvērtu vai slēgtu nazi, kad akumulators ir tukšs, vai akumulators ir izņemts. Nav piemērots, lai atvērtu nazi pēc pārtraukta griezumā, vai kad nazis ir aizķīlēts.

Rankinis paleidimas: taikomas peilį atidaryti ir uždaryti tuo atveju, kai baterija išsikrovė arba yra išimta. Atidaryti peilį rankiniu būdu draudžiama sustojus pjovimo agregatui ar užsikirtus peiliui.

Käsitsi käivitamine: noa lahtivõtmiseks või sulgemiseks, kui aku on tühi või välja võetud. Ei ole ette nähtud, et nuga lahti võtta pärast katkestatud lõikamist, või siis, kui nuga on kinni kiilunud.

Ручное управление: для открывания или закрывания ножа при разряженном или вынутым аккумуляторе. Не подходит для открывания ножа после прерванной резки, или в случае заклинивания ножа.

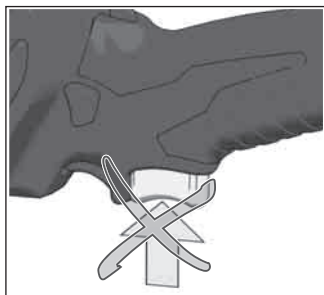
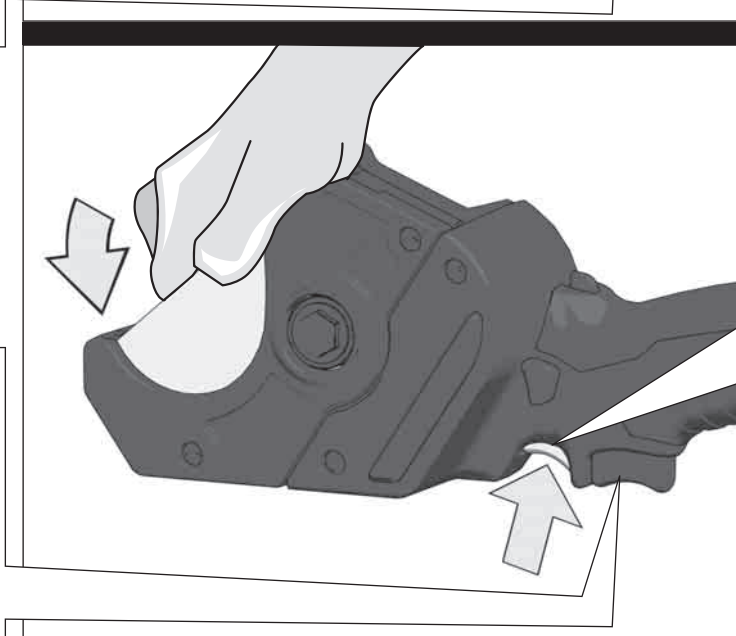
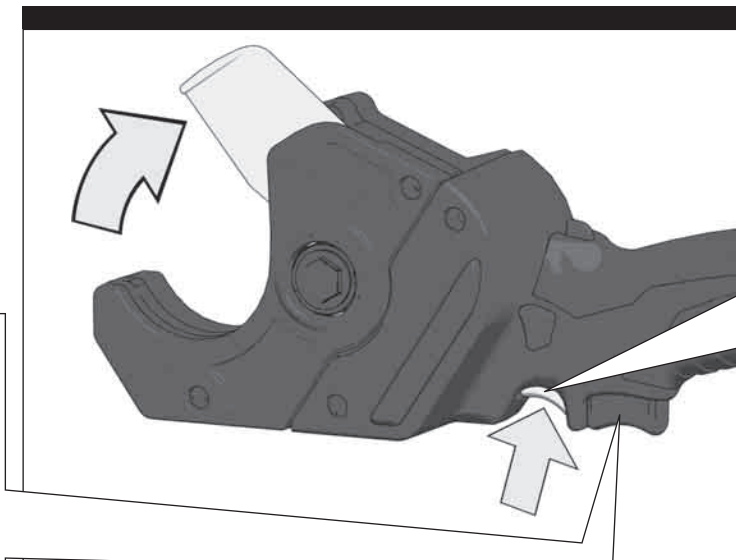
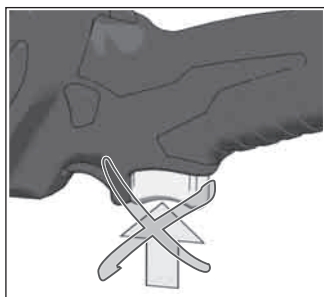
Ръчно задействане: за отваряне или затваряне на ножа при изтощена батерия, или когато батерията е извадена. Не е подходящо за отваряне на ножа след прекъснато рязане, или когато ножът е блокирал.

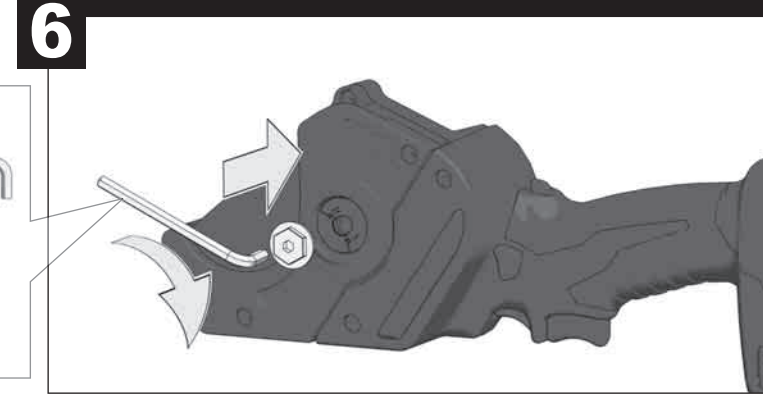
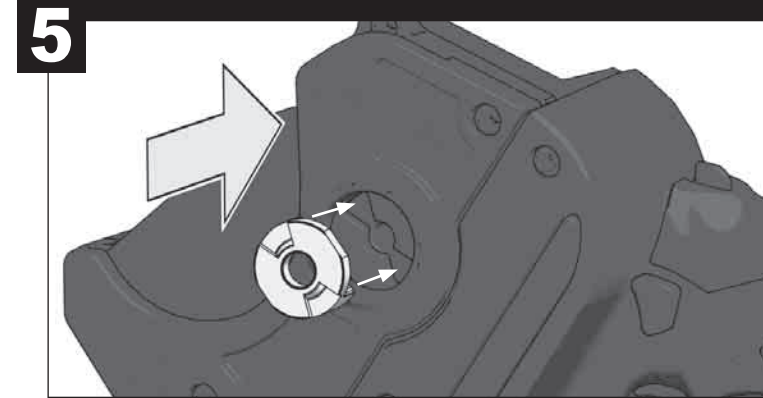
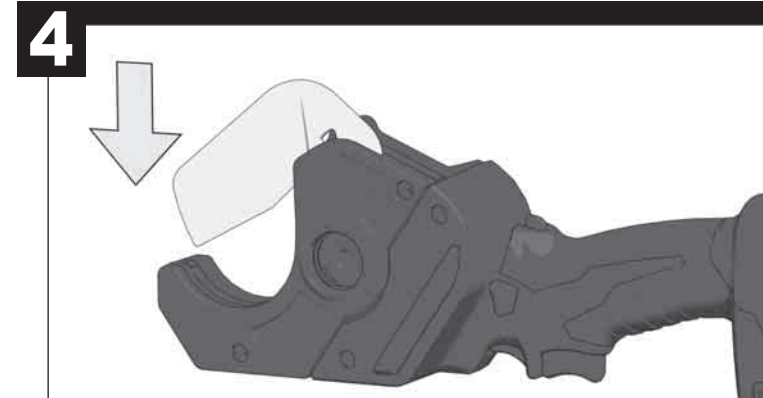
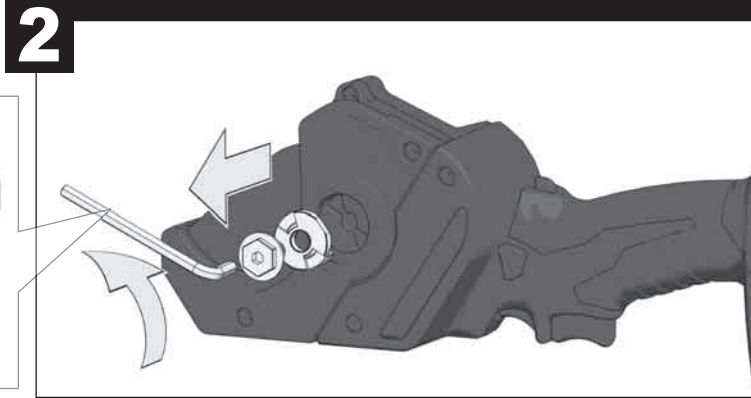
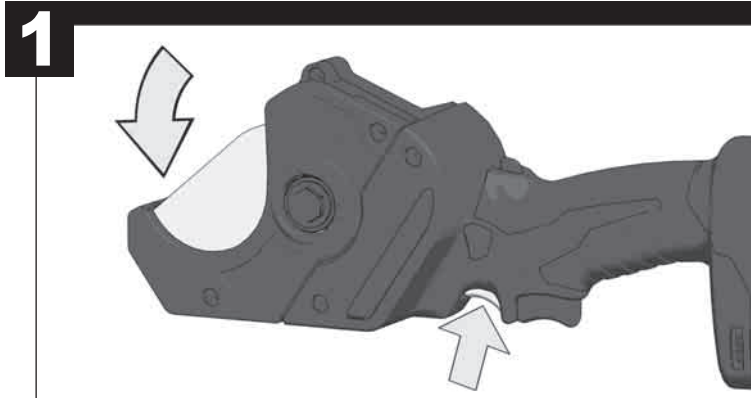
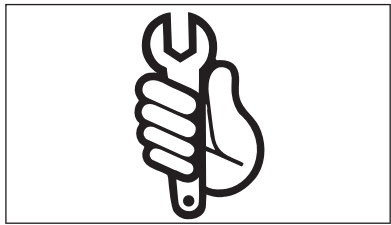
Acționare manuală: pentru deschiderea sau închiderea cuțitului când este descărcat acumulatorul, sau atunci când a fost îndepărtat acumulatorul. Inadecvat pentru a deschide cuțitul după ce a fost întreruptă o tăiere, sau când s-a înțepenit cuțitul.

Рачно активирање: за отворање или затворање на ножот при празна батерија или кога батеријата е отстранета. Не е наменето за отворање на ножот по прекинато сечење или кога ножот е заглавен.

Ручне управління: для відкриття або закриття ножа з розрядженою акумуляторною батареєю або якщо вона вийнята. Не призначається для відкриття ножа після перерваного різання або якщо ніж заклинився.

تحرير الشفرة: لفتح الشفرة أو قفلها عند عدم وجود طاقة في حزمة البطارية أو أنه تم إزالتها. فظن تنقل الشفرة عادة من القطع الجزئي أو تنفتح القفل المحكم للشفرة.





TECHNICKÁ DATA TRUBKŮŘEZ C 12 PPC

Výrobní číslo.....	4312 43 04...
.....	...000001-999999
Trubka ø min/max.....	12 / 50 mm
Napětí výměnného akumulátoru.....	12 V
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014.....	1,9 kg

Informace o hluku / vibracích

Naměřené hodnoty odpovídají EN 60 745.

Typická vážená

Hladina akustického tlaku (Kolísavost K=3dB(A))..... < 70 dB (A)

Hladina akustického výkonu 80 dB(A).

Používejte chrániče sluchu !

Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěné ve smyslu EN 60745.

Hodnota vibračních emisí a_h..... < 2,5 m/s²

Kolísavost K = 1,5 m/s²

VAROVÁN

Úroveň chvění uvedená v tomto návodu byla naměřena podle metody měření stanovené normou EN 60745 a může být použita pro porovnání elektrického nářadí. Hodí se také pro průběžný odhad zatížení chvěním.

Uvedená úroveň chvění představuje hlavní účely použití elektrického nářadí. Jestliže se ale elektrické nářadí používá pro jiné účely, s odlišnými nástroji nebo s nedostatečnou údržbou, může se úroveň chvění odlišovat. To může značně zvýšit zatížení chvěním během celé pracovní doby.

Pro přesný odhad zatížení chvěním se musí také zohlednit časy, během kterých je přístroj vypnutý nebo kdy je sice v chodu, ale skutečně se s ním nepracuje. To může zatížení chvěním během celé pracovní doby značně snížit.

Stanovte doplňková bezpečnostní opatření pro ochranu obsluhy před účinky chvění jako například: technická údržba elektrického nářadí a nástrojů, udržování teploty rukou, organizace pracovních procesů.

UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Používejte chrániče sluchu. Působením hluku může dojít k poškození sluchu.

Při práci se strojem neustále nosit ochranné brýle. Doporučuje se používat ochranné rukavice, pevnou protiskluzovou obuv a zástěru.

Nesahat na řezné nástroje a jiné pohyblivé části. Zajistit volné oblečení.

Ke snížení rizika výbuchů, elektrického rázu a majetkových škod nikdy neřežte plynovody, elektrická vedení ani plně vodovodní trubky. Vodovodní trubky před řezáním vypustěte.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováků vyjmout výměnný akumulátor.

Použité nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně.

Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkrat.

Akumulátor systému C 12 nabíjejte pouze nabíječkou systému C 12. Nenabíjejte akumulátory jiných systémů.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min. omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapaliny a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Trubkořez je vhodný k řezání plastových trubek (PEX).

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel.

CE-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výhradně na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že se výrobek popsáný v "Technických údajích" shoduje se všemi relevantními předpisy směrnice 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/ES, 2006/42/ES a s následujícími harmonizovanými normativními dokumenty:

EN 60745-1:2009 + A11:2010

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2020-11-09

Alexander Krug
Managing Director

Zplnomocněn k sestavování technických podkladů.

Techtronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10

71364 Winnenden

Germany



AKUMULÁTORY

Děle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátorů. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Optimální životnost akumulátorů se zajistí, když se po použití vždy plně nabijí.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:

Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C.

Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacitě.

Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ AKUMULÁTORU

Při přetížení akumulátoru příliš vysokou spotřebou proudu, například při extrémně vysokém kroutícím momentu, začne elektrické nářadí po dobu 5 sekund vibrovat, indikátor dobíjení začne blikat a motor se následně samočinně vypne. K opětovnému zapnutí uvolněte a následně opět stiskněte tlačítkovo vypínač.

Při extrémním zatížení dochází k příliš vysokému ohřevu akumulátoru. V tomto případě začnou blikat všechny kontrolky indikátoru dobíjení a blikají tak dlouho, dokud se akumulátor opět neochladí.

V okamžiku, kdy indikátor dobíjení přestane blikat, je možné v práci opět pokračovat.

PŘEPRAVA LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

• Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.

• Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu směřj vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

• Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.

• Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.

• Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

PRACOVNÍ POKYNY

Trubka může prasknout a zlomit se nebo se roztržít. Dbejte této skutečnosti a začínejte řezat pomalu.

Plastové trubky jsou při nízkých teplotách křehké. Studené plastové trubky se snadněji lámou a tříští. Plastové trubky neřežte při teplotách pod 10°C.

Krátké nebo tenké části plastových trubek se mohou při řezání zlomit. Nelze-li trubku řádně upnout, je k řezání příliš krátká.

Řežte pomalu a na konci trubky, abyste zamezili pokřiveným řezům.

Krátké "kliknutí" na začátku řezu je normální. Je to zvuk, který signalizuje, že nůž zapadl do transportního mechanismu.

Šikmé řezy nejsou možné a vedou ke zničení nože. Trubku řežte vždy v pravém úhlu.

Trubku před zahájením řezání očistěte. Zvýšíte tak životnost nože.

Tupé nebo poškozené nože se musejí vyměnit.

ÚDRŽBA

Nůž je tupý, pokud: se ozve drncivý zvuk se trubka při řezání při pokojové teplotě zlomí je břit nože zaoblený, vymáčený nebo zničený.

Manuální manipulace: K otevření nebo zavření nože při prázdném nebo vyjmutém akumulátoru. Nevhodná k otevření nože po přerušeném řezu nebo zablokovaném noži.

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz "Záruky / Seznam servisních míst")

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat

schematický náčrtek jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY



POZOR! VAROVÁN! NEBEZPEČÍ!



Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.



Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováků vyjmout výměnný akumulátor.



Elektrická zařízení, baterie/akumulátory se nesmí likvidovat společně s odpadem z domácnosti. Elektrická zařízení, baterie/akumulátory je třeba sbírat odděleně a odevzdat je v recyklačním podniku na ekologickou likvidaci. Na místních úřadech nebo u vašeho specializovaného prodejce se informujte na recyklační podniky a sběrné dvory.



Nesahat na řezné nástroje a jiné pohyblivé části. Prsty by se mohly dostat do řezného mechanismu. Nebezpečí amputace nebo úrazu.



Nůž zavřít, trubkořez nepoužívaný



Otevřít řezný nástroj.



Značka shody v Evropě



Značka shody v Británii



Značka shody na Ukrajině



Značka shody pro oblast Eurasie

TECHNICKÉ ÚDAJE REZALNIK C 12 PPC

Výrobné číslo.....	4312 43 04...
.....	...000001-999999
ø cevi min./maks.....	12 / 50 mm
Napätie výmenného akumulátora.....	12 V
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014.....	1,9 kg

Informácia o hluku / vibráciách

Namerané hodnoty určené v súlade s EN 60 745.

A-ohodnotená hladina akustického tlaku prístroja činí

Hladina akustického tlaku (Kofisavosť K=3dB(A)) < 70 dB (A)

Hladina hluku pri práci môže prekročiť 80 dB (A)

Používajte ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrácií (vektorový súčet troch smerov) zistené v zmysle EN 60745.

Hodnota vibračných emisií a_h < 2,5 m/s²

Kofisavosť K = 1,5 m/s²

POZOR

Úroveň vibrácií uvedená v týchto pokynoch bola nameraná meracou metódou, ktorú stanovuje norma EN 60745 a je možné ju použiť na vzájomné porovnanie elektrického náradia. Hodí sa aj na predbežné posúdenie kmitavého namáhania.

Uvedená úroveň vibrácií reprezentuje hlavné aplikácie elektrického náradia. Ak sa však elektrické náradie používa pre iné aplikácie, s odlišnými vloženými nástrojmi alebo s nedostatočnou údržbou, môže sa úroveň vibrácií líšiť. Toto môže kmitavé namáhanie v priebehu celej pracovnej doby podstatne zvýšiť.

Pre presný odhad kmitavého namáhania by sa mali tiež zohľadniť doby, v ktorých je náradie vypnuté alebo je sice v chode, ale v skutočnosti sa nepoužíva. Toto môže kmitavé namáhanie v priebehu celej pracovnej doby zreteľne redukovať.

Stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia pre ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako napríklad: údržba elektrického náradia a vložených nástrojov, udržiavanie teploty rúk, organizácia pracovných postupov.

⚠ UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody. Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Používajte ochranu sluchu. Pôsobenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Pri práci so strojom vždy noste ochranné okuliare. Odporúčame ochranné rukavice, pevnú protišmykovú obuv a zásteru.

Roke in ohlapna oblačila imajte oddalene od rezalnih orodij in drugih premičnih delov.

Za zmanjšanje tveganja eksplozij, električnega udara in materialne škode, nikdar ne režite plovodov, električnih vodov ali ponih vodovodov. Vodovode pred rezanjem izpraznite.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Výmenné akumulátory systému C 12 nabíjať len nabíjacími zariadeniami systému C 12. Akumulátory iných systémov týmto zariadením nenabíjať.

Pri extrémnych záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batérovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnute miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli

žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bieliadlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Rezalnik za cevi je primeren za rezanje cevi iz umetnih mas (PEX).

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

CE - VYHLÁSENIE KONFORMITY

Výhradne na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok popísaný v "Technických údajoch" sa zhoduje so všetkými relevantnými predpismi smernice 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EC a nasledujúcimi harmonizujúcimi normatívnymi dokumentmi:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2020-11-09



Alexander Krug
Managing Director

Splnomocnený zostaviť technické podklady.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Strasse 10
71364 Winnenden
Germany

**AKUMULÁTORY**

Dlhší čas nepoužívané výmenné akumulátory pred použitím dobiť. Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon výmenného akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slinkom alebo kúrením.

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržiavať čisté.

K zachováni optimální životnosti se baterie musejí po použití vždy úplně dobiť.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:

Skladujte akumulátor v suchu pri cca 27°C.

Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity.

Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU AKUMULÁTORA

Pri preťažení akumulátora príliš vysokou spotrebou prúdu, napríklad pri extrémne vysokom krútiacom momente, začne elektrické náradie po dobu 5 sekúnd vibrovať, indikátor dobíjania začne blikať a motor sa následne samočinne vypne. K opätovnému zapnutiu uvoľníte a následne opäť stlačíte tlačidlo vypínača.

Pri extrémnom zaťažení dochádza k príliš vysokému ohrevu akumulátora. V tomto prípade začnú blikať všetky kontrolky indikátora dobíjania a blikajú tak dlho, dokiaľ sa akumulátor opäť neochladí.

V okamihu, keď indikátor dobíjania prestane blikať, je možné v práci opäť pokračovať.

PREPRAVA LÍTIOVO-IÓNOVÝCH BATÉRIÍ

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebiteľia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Pripravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

NAPŮTKI ZA DELO

Cev se lahko zlomi ali zdrobi. Vedno pazite na to, da začnete z rezanjem počasi.

Cevi iz umetne mase so pri nizkih temperaturah krhke. Mrzle cevi iz umetne mase lahko hitreje počijo ali se drobijo. Cevi iz umetne mase ne režite pri temperaturi izpod 10° C.

Kratki ali tenki deli cevi iz umetnih mas se lahko pri rezanju zlomijo. Če se cev ne more varno držati, je prekratka za rezanje.

Režite počasi in režite na koncu cevi da preprečíte ukrivljene reze.

Kratek „klik“ na začetu reza je normalen – rezilo zaskočí v transportni mehanizem.

Poševni rezi niso možni in uničijo rezilo. Cev se mora vedno rezati pravokotno.

Cev pred rezanjem očistite. To podaljša življenjsko dobo rezila.

Topa ali poškodovana rezila se morajo zamenjati.

ÚDRZBA

Rezilo je topo, če: nastopi drdračoč zvok cev pri rezanju na sobni temperaturi počí je rezilo noža okroglo, poškodovano ali uničeno

Ročno aktiviranje: za odpiranje ali zapiranje rezila pri praznom akumulátoru, ali če je akumulátor odstranjen. Ni primerno za odpiranje rezila po prekínenem rezu ali če je rezilo ukleščené.

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákaznických centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákaznických centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický náčrt jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šiestmestného čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY

POZOR! NEBEZPEČENSTVO!



Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.



Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s odpadom z domácností. Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory treba zbierať oddelene a odovzdať ich v recyklačnom podniku na ekologickú likvidáciu. Na miestnych úradoch alebo u vášho špecializovaného predajcu sa spýtajte na recyklačné podniky a zberné dvory.



Roke imajte oddalene od rezalnega orodja in ostalih gibljivih delov. Prsti lahko zaidejo v rezalni mehanizem in se poškodujejo ali odtrgajo.



Nôž zatvorit', nepoužívaný



Rezalno orodje odprite.



Značka zhody v Európe



Značka zhody v Británii



Značka zhody na Ukrajinu

Značka zhody pre oblasť Eurázie

Copyright 2020
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK

 **EAC UK
CA**
(11.20)
4931 4140 72